



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

## Berufsmaturitätszeugnis

### Certificat de maturité professionnelle Attestato di maturità professionale Attestat da maturitad professiunala

Formation bilingue Français - Allemand

Name  
Nom  
Cognome  
Num

Buob

Vorname  
Prénom  
Nome  
Prenum

Lionel

geboren am  
Date de naissance  
nato/a il  
Data da nasch.

5 janvier 1997

Bürgerort (CH) / Staatsangehörigkeit  
Lieu d'origine (CH) / nationalité  
Luogo di origine (CH) / nazionalità  
Lieu da burgais (CH) / naziunalitad

Rorschacherberg

Der Inhaber / die Inhaberin dieses Zeugnisses hat in seinem / ihrem Beruf das eidgenössische Fähigkeitszeugnis erworben und die vorgeschriebenen Prüfungen zur Erlangung der Berufsmaturität bestanden.  
Das eidgenössische Berufsmaturitätszeugnis berechtigt zur prüfungsfreien Zulassung zum Fachhochschulstudium auf der Bachelorstufe.

Le / la titulaire du présent certificat a acquis le certificat fédéral de capacité dans sa profession. En outre, il / elle a passé avec succès l'examen final de maturité professionnelle. Le certificat de maturité professionnelle permet d'accéder sans examen aux études bachelor dans une haute école spécialisée.

Il / la titolare del presente certificato ha ottenuto l'attestato federale di capacità nella sua professione; inoltre ha superato l'esame finale di maturità professionale. L'attestato federale di maturità professionale conferisce il diritto di ammissione senza esami a una scuola universitaria professionale a livello di bachelor.

La titulara / il titular da quest attestat è s'acquistada / s'acquistà l'attestat federal da qualificaziun en sia professiun. Plinavant ha ella / el fatg cun success ils examens ch'èn prescrits per cuntanscher la maturitad professiunala.

L'attestat federal da maturitad professiunala dat il dretg da passar senza ulteriurs examens ad in studi d'ina scola auta professiunala sin il livel da bachelor.

Ort und Datum

Fribourg, le 15 juillet 2016

Lieu et date  
Luogo e data  
Lieu e data

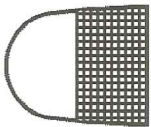


16-896-508

Für die kantonale Behörde  
Pour l'autorité cantonale  
Per l'autorità cantonale  
Per l'autorità chantunala

Direction de l'économie et de l'emploi  
Volkswirtschaftsdirektion

Le Conseiller d'Etat, Directeur:  
Der Staatsrat, Direktor:



*Vandula*